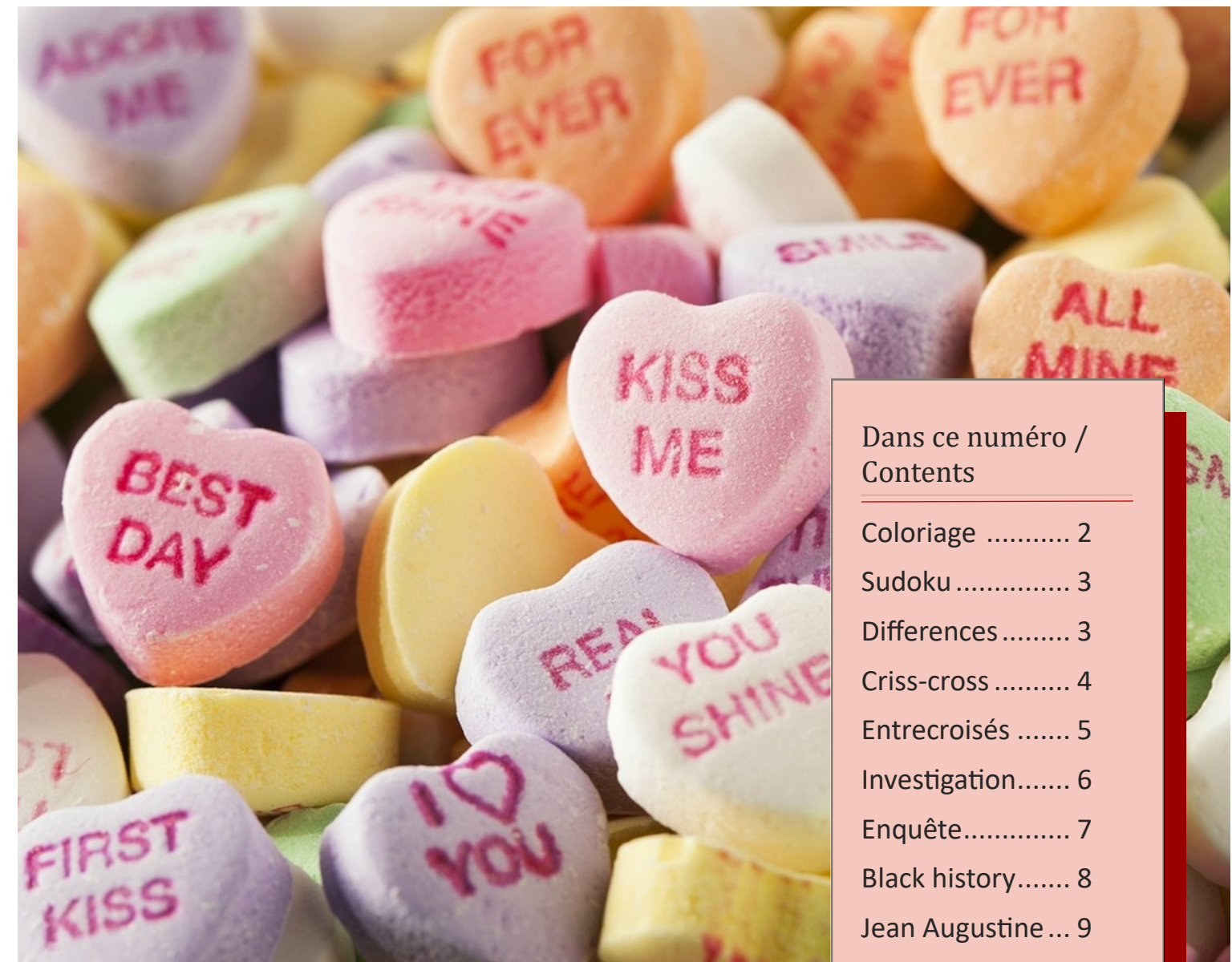


# Cahier des Loisirs

## Recreation Booklet



### Dans ce numéro / Contents

Coloriage .....	2
Sudoku .....	3
Differences .....	3
Criss-cross .....	4
Entrecroisés .....	5
Investigation.....	6
Enquête.....	7
Black history.....	8
Jean Augustine ...	9
Solutions .....	10
Coloring page .....	12

Créé par Viviane Auger

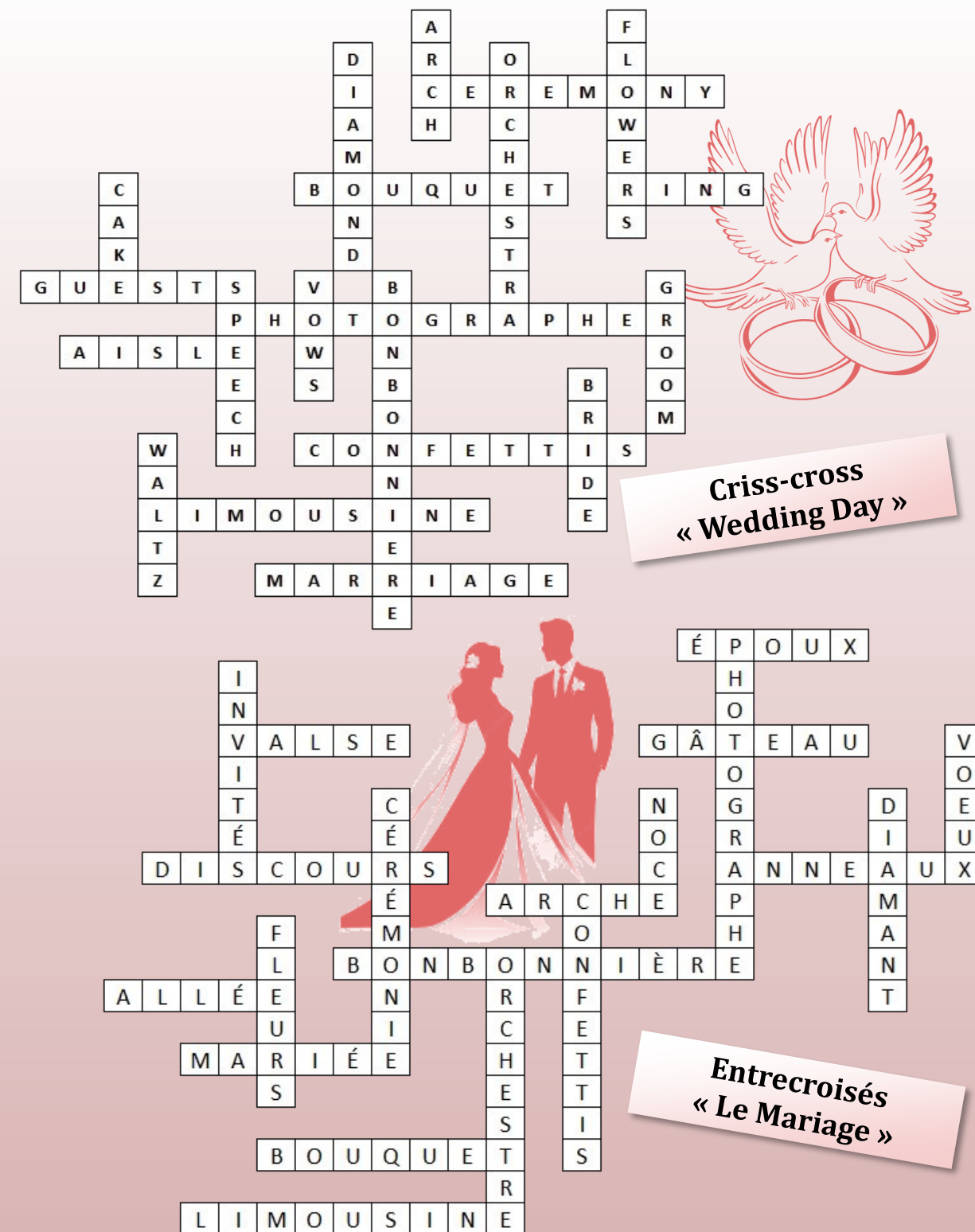
Technicienne en Loisir à l'hôpital Ste-Anne

305, boulevard des Anciens-Combattants  
Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 1Y9  
Téléphone : 514 457-3440  
[www.ciuss-ouestmtl.gouv.qc.ca](http://www.ciuss-ouestmtl.gouv.qc.ca)





## Solutions



7 differences



# Solutions

## Sudoku

1	6	3	2	5	4
5	2	4	3	6	1
3	4	5	6	1	2
6	1	2	5	4	3
2	5	1	4	3	6
4	3	6	1	2	5

## Sudoku

Inscrire les chiffres de 1 à 6.  
Place numbers from 1 to 6.

Ne pas inscrire 2 fois le même chiffre dans un rectangle  
Never repeat the same number twice in a rectangle

Ou ligne  
Or line

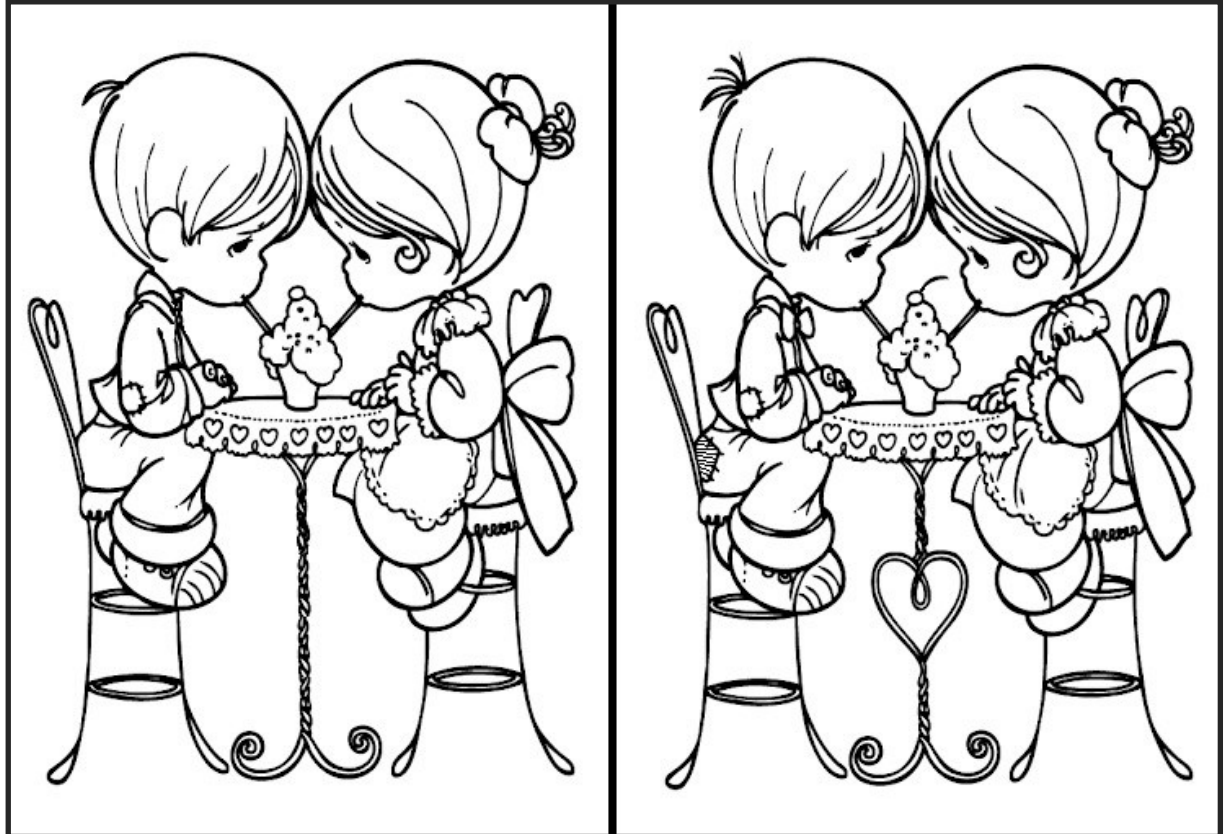
Ou colonne.  
Or column.

	6	3	2		4
		4			1
3				1	2
6	1				3
2			4		
4		6	1	2	

## Enquête Investigation

	Réception Reception	Bureau Office	Photocopie Copy Room	Conférence	Entrepôt Storage
Robert	X	X	✓	X	X
Martin	X	X	X	✓	X
Albert	✓	X	X	X	X
Jacques	X	X	X	X	✓
Alain	X	✓	X	X	X

7 differences





Criss-cross «Wedding day»

- 4

ARCH  
CAKE  
RING  
VOWS
- 5

AISLE  
BRIDE
- GROOM  
WALTZ

6

GUESTS  
SPEECH
- 7

BOUQUET  
DIAMOND  
FLOWERS

8

CEREMONY  
MARRIAGE
- 9

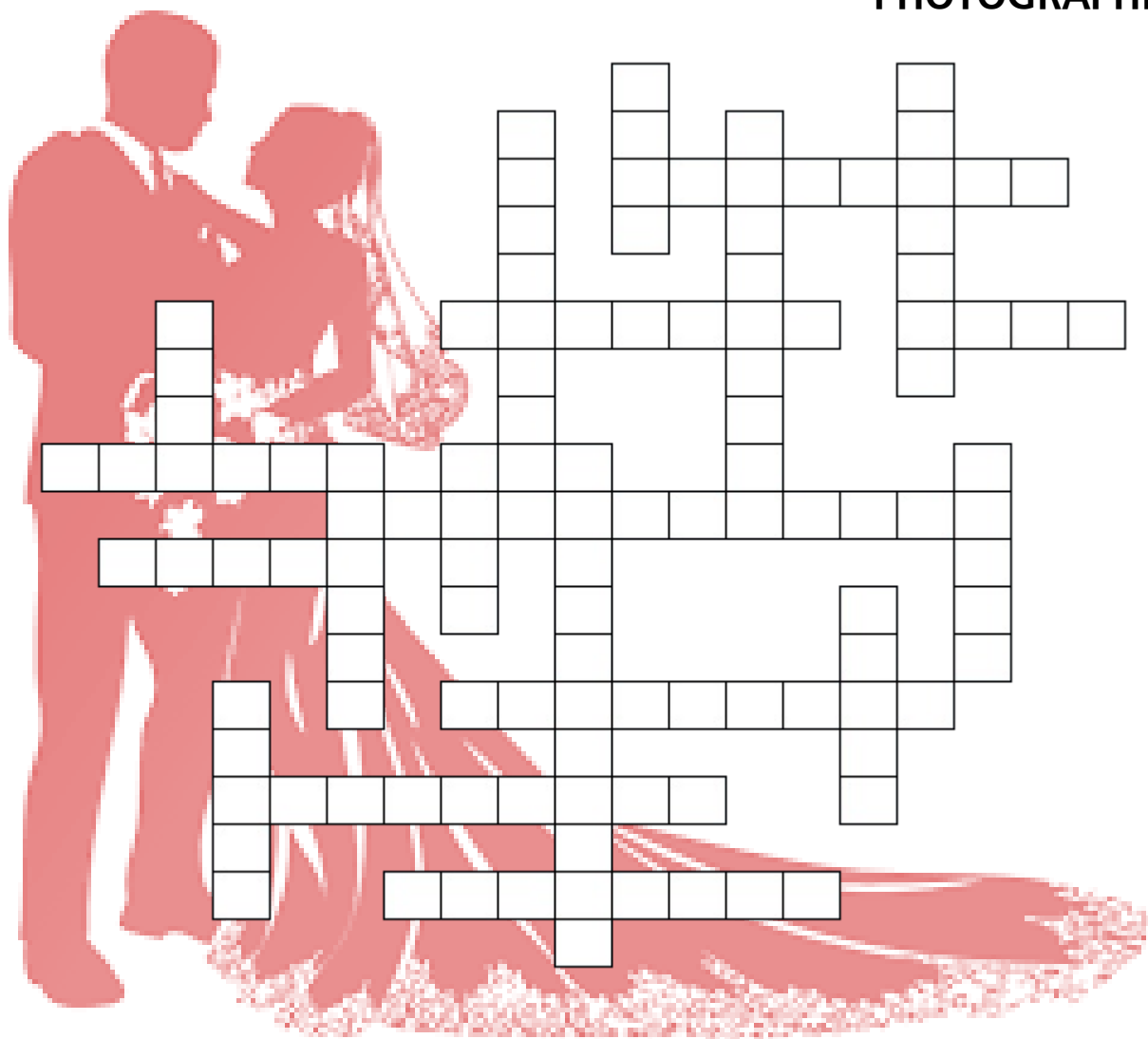
CONFETTIS  
LIMOUSINE  
ORCHESTRA

11

BONBONNIERE

12

PHOTOGRAPHER



MOIS  
D'HISTOIRE  
DES NOIRS



Jean Augustine est une pionnière en politique, une militante sociale et une enseignante. Elle est la première Noire canadienne à être élue à la Chambre des communes, la première Noire canadienne à être nommée au Cabinet fédéral et première commissaire à l'équité nommée par le gouvernement d'Ontario.

Après son arrivée au Canada en 1960, elle poursuit ses études et ses ambitions de carrière, prend part à des organismes communautaires afin de défendre les droits des minorités et des femmes et sert sa collectivité et la Ville de Toronto en faisant preuve d'une grande passion et de charisme. Jean Augustine a mis à profit ses origines et ses convictions dans les domaines du service à la collectivité, de l'enseignement et de la défense des droits lorsqu'elle est entrée en politique en 1993, en qualité de député.

En 1995, elle dépose une motion au Parlement afin de proclamer le mois de février le Mois de l'histoire des Noirs. Cette motion est adoptée à l'unanimité, établissant de ce fait une longue tradition visant à souligner l'importante contribution des Canadiens noirs dans l'histoire, la culture, l'évolution et le patrimoine du Canada. Après cette réussite, Jean Augustine continue d'occuper plusieurs postes importants, notamment celui de ministre d'État chargée du Multiculturalisme et de la Condition féminine, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada et Comité de la citoyenneté et de l'immigration.

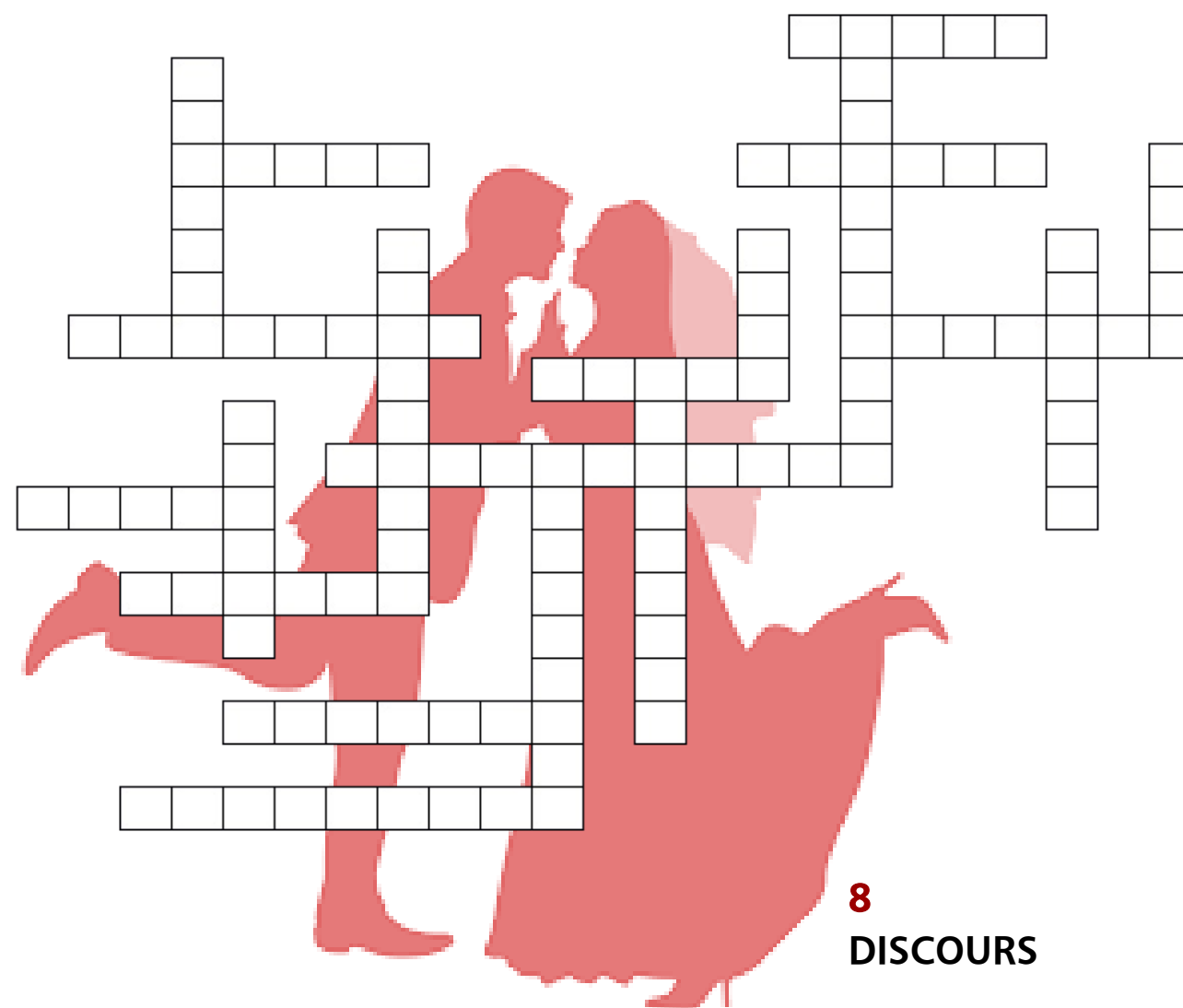
Jean Augustine a reçu de nombreux prix et reconnaissance pour son travail; elle a entre autres été admise comme membre de l'Ordre du Canada en 2007 et elle a reçu la prestigieuse nomination de Dame commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique et des diplômes honorifiques de l'Université de Toronto, l'Université de Guelph, l'Université McGill et l'Université York.

A portrait of a smiling woman with short, curly brown hair. She is wearing a red jacket with a black and gold patterned trim over a red top. She has gold hoop earrings and a gold chain necklace. The photo is set within a black rounded square frame.

In 1995, her proposed motion before Parliament to recognize February as Black History Month passed unanimously, thereby establishing a lasting tradition of celebrating the important contributions of Black Canadians to Canada's history, culture, development, and heritage. Augustine continued on to serve in such key positions as Minister of State for Multiculturalism and the Status of Women, member of the Queen's Privy Council of Canada, and member of the Citizenship and Immigration Committee.

Augustine has received numerous awards and recognitions for her work, including being inducted as Member of the Order of Canada in 2007, appointed a Commander of the Order of the British Empire, as well as receiving honorary degrees from the University of Toronto, University of Guelph, McGill University, and York University.

\_\_\_\_\_



## 11 BONBONNIÈRE PHOTOGRAPHE



Enquête / Investigation  
«Secret Admirer»

L'Admirateur secret

Louisa revient de sa pause lunch et trouve un bouquet de fleur sur son bureau. Aucune carte n'accompagne ce cadeau inattendu.

Elle sait qu'Albert ne quitte jamais la réception pendant le dîner.  
Martin lui a dit ne pas avoir vu Alain dans la salle de conférence.  
Robert a dit que Jacques et Alain ne sont pas allé dans la salle de photocopie.  
Jacques est furieux parce que personne n'est venu l'aider à l'entrepôt.

Qui a bien pu laisser des fleurs sur son bureau ??

The Secret admirer

Louisa come back from her lunch break to find flowers on her desk.  
There is no card with this unexpected gift.

She knows that Albert never quit the reception at lunch time.  
Martin told her that he didn't see Alain in the conference room.  
Robert said that Jacques and Alain didn't come in the copy room.  
Jacques is furious that nobody came to help him in the storage room.

Who could have left the flowers on her desk in the office??

Enquête / Investigation  
«L'admirateur secret»



	Réception Reception	Bureau Office	Photocopie Copy Room	Conférence	Entrepôt Storage
Robert					
Martin					
Albert	✓	✗	✗	✗	✗
Jacques					
Alain					